

MAUNFELD

ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
КУХОННОЙ ВЫТЯЖКИ

WIND 60 A



RU Ver. 01a

**МЕНЯЕМ
ЖИЗНЬ
ВОКРУГ**



БЛАГОДАРИМ ВАС

за доверие и поздравляем с приобретением нового прибора.

Для более удобного и простого пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее познакомиться с новым прибором.

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего прибора и уходу за ним, а также необходимые предупреждения, которые позволят вам извлечь максимальную пользу из изделия.

Храните данное руководство в надежном и удобном месте с тем, чтобы пользоваться им при необходимости.

Инструкцию по эксплуатации Вы можете найти на нашем сайте: **www.maunfeld.ru**

Перейдите на страницу товара, набрав его название (артикул) в строке «Поиск». Актуальная версия инструкции со всеми последними обновлениями доступна для скачивания в нижней части страницы товара во вкладке «Документы».

МЕНЯЕМ
ЖИЗНЬ
ВОКРУГ

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	4
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.....	5
УСТАНОВКА АНТИВОЗВРАТНОГО КЛАПАНА.....	6
ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ.....	7
ПОРЯДОК УСТАНОВКИ.....	7
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	10
ФИЛЬТРЫ.....	11
УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ.....	12
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	13
ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПОДСВЕТКИ.....	14
ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ.....	16
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	17
ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.....	18

**МЕРЫ
БЕЗОПАСНОСТИ**

**ОПИСАНИЕ
ПРИБОРА**

**УСТАНОВКА
ПРИБОРА**

**ЭКСПЛУАТАЦИЯ
ПРИБОРА**

**УХОД И
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ИНФОРМАЦИЯ ОТ
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ**

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

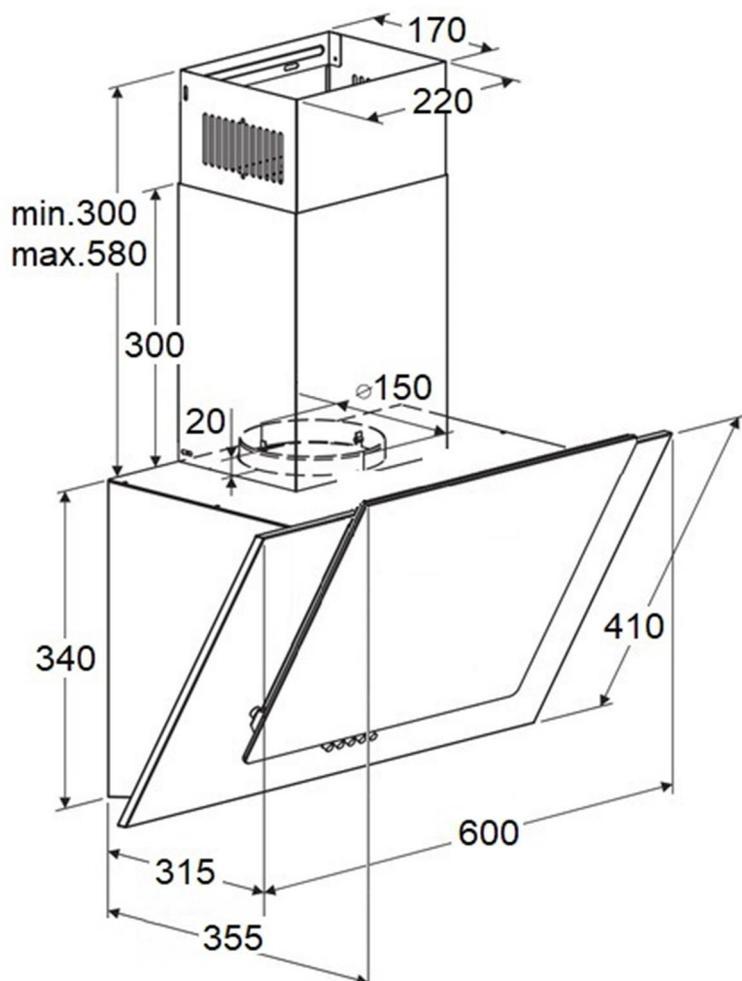
- Запрещается подсоединять воздуховод к вытяжным трубам или каналам газоотвода.
- Запрещается оставлять открытое пламя под вытяжкой.
- При повреждении питающего шнура заменить его новым (выполняется квалифицированным специалистом).
- Во избежание возгорания чистку вытяжки следует производить в соответствии с инструкциями.
- Для чистки поверхности вытяжки пользуйтесь только мягким мыльным раствором или растворами моющих средств. Протирать мягкой тканью.
- Для восстановления блеска отделки из нержавеющей стали воспользуйтесь специальным чистящим средством.
- Чистить алюминиевый фильтр следует раз в неделю в зависимости от интенсивности использования. Слегка нажмите защелку алюминиевого фильтра, снимите фильтр и положите его в раствор мыльной воды или моющего средства, после чего протрите мягкой щеткой. После просушивания фильтра установите его обратно в вытяжку.
- **ВНИМАНИЕ: ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОТКРЫВАТЬ КОРПУС И СНИМАТЬ ЖИРОВЫЕ И УГОЛЬНЫЕ ФИЛЬТРЫ ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ВЕНТИЛЯТОРЕ. ДЛЯ ОПТИМАЛЬНОЙ РАБОТЫ СЛЕДУЕТ РЕГУЛЯРНО ЧИСТИТЬ ПОВЕРХНОСТЬ КУХОННОЙ ВЫТЯЖКИ, ВЕНТИЛЯТОР И АЛЮМИНИЕВЫЙ ФИЛЬТР.**
- Замену лампы должен осуществлять квалифицированный электрик или технический специалист. Лампа всегда должна соответствовать указанным техническим параметрам.
- При чистке вытяжки пользуйтесь защитными перчатками. Во время чистки загрязняющие вещества следует удалять аккуратно.
- Запрещается мыть выключатель водой или другими жидкостями во избежание электрических неисправностей с вытяжкой.
- Запрещается извлекать вилку из розетки влажными руками во избежание поражения электрическим током.
- Отключайте вытяжку от электропитания, если она не используется в течение продолжительного времени.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	WIND 60 A
НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ	220-240 В~ / 50 Гц
ПОЛНАЯ ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ	101,5 Вт
МОЩНОСТЬ МОТОРА	100 Вт
ОСВЕЩЕНИЕ	Светодиодное (LED), 1 шт. × 1,5 Вт
АЛЮМИНИЕВЫЙ ФИЛЬТР	5-слойный
МАКСИМАЛЬНАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ	700 м ³ /ч
УРОВЕНЬ ШУМА (мин. / макс.)	50 / 57 дБ
ДИАМЕТР ВОЗДУХОВОДА	150 мм

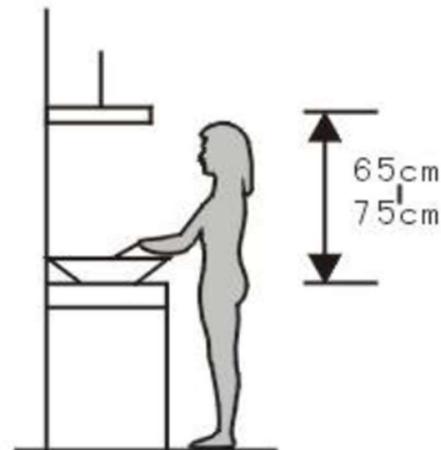
РАЗМЕРЫ УСТРОЙСТВА (указаны в миллиметрах)



УСТАНОВКА ПРИБОРА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Кухонная вытяжка предназначена для выведения запахов и паров из кухонного помещения. Для безопасной эксплуатации, вытяжка должна устанавливаться на высоте минимум 65 см над электрической кухонной плитой и минимум 75 см над газовой и газовой-электрической плитой.



Вытяжной режим

Данная модель вытяжки подключается к вентиляционным каналам с помощью металлических гофр-труб диаметром 150 мм. Нельзя выводить воздух через вентиляционные каналы, которые предназначены для вытягивания дыма и продуктов горения из оборудования, которое работает на газе или другом топливе. Наклон вентиляционной трубы должен быть $\leq 120^\circ$, параллельно или над стартовой точкой. Труба должна быть прикреплена к внешней стене. После установки убедитесь, что вытяжная труба очищена от жира и грязи. Гофра-труба в комплект поставки кухонных вытяжек не входит и должна приобретаться отдельно.

Режим рециркуляции (замкнутая вентиляция)

Вытяжка может применяться с угольным фильтром, который производит очистку воздуха. Данная модель требует установки двух угольных фильтров – по одному с каждой стороны мотора вытяжки. В режиме рециркуляции очищенный воздух возвращается назад в помещение и вытяжка может работать без подключения к вентиляционным каналам. Угольные фильтры в комплект поставки кухонных вытяжек не входят и должны приобретаться отдельно.

Электрическая сеть

Перед монтажом проверьте напряжение (В / V) и частоту (Гц / Hz) приведенные на номинальной табличке на соответствие параметрам Вашей электросети. Номинальная табличка находится внутри вытяжки.

Подключать электрооборудование к сети электрического тока должен квалифицированный специалист. Оборудование должно быть установлено таким образом, чтобы был обеспечен лёгкий доступ к нему и лёгкое отключение от сети.

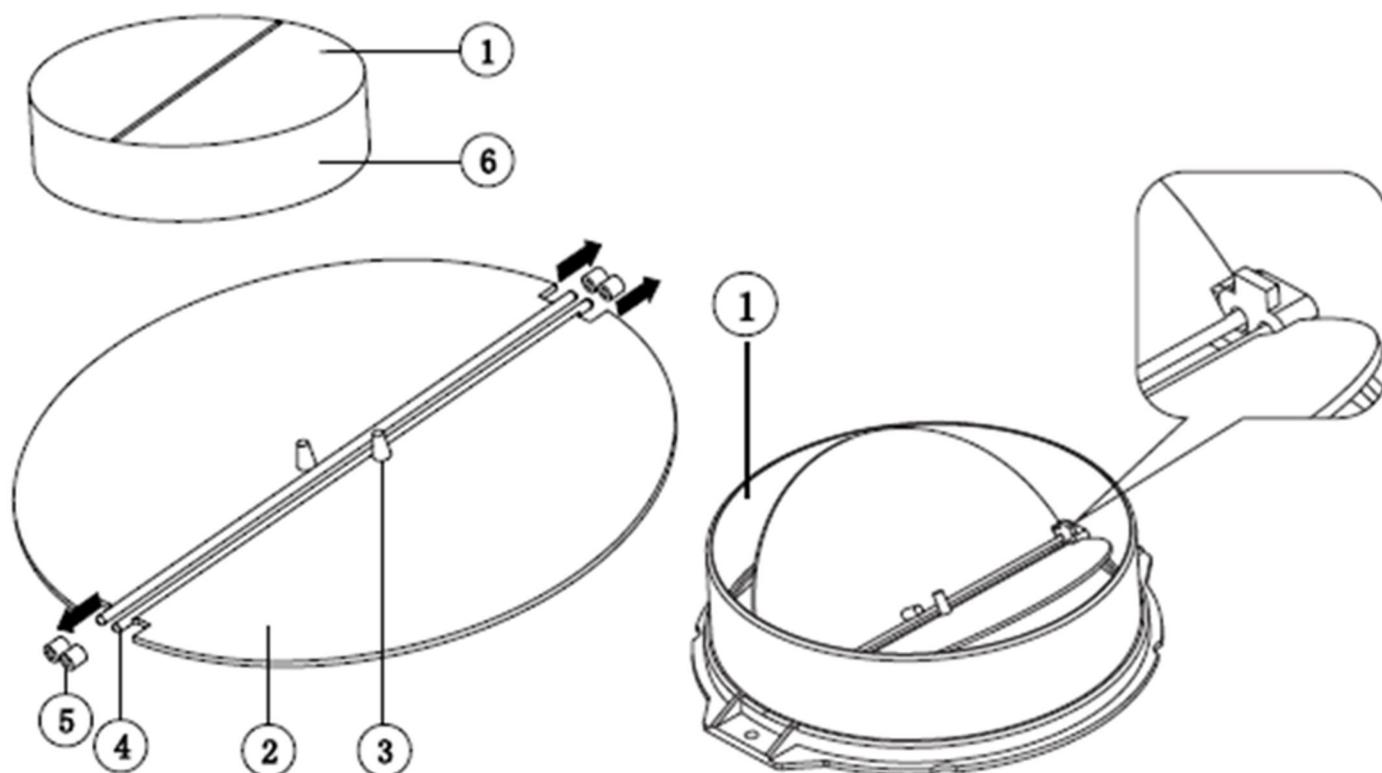
УСТАНОВКА ПРИБОРА

УСТАНОВКА АНТИВОЗВРАТНОГО КЛАПАНА

При эксплуатации прибора в вытяжном режиме необходимо установить антивозвратный клапан в отверстие воздуховода.

Порядок действий:

- установите первую створку клапана (2) в корпус (6);
- штыри (3) должны быть направлены вверх;
- ось (4) должна быть установлена в отверстия (5);
- установите вторую створку клапана, повторив указанные выше шаги.



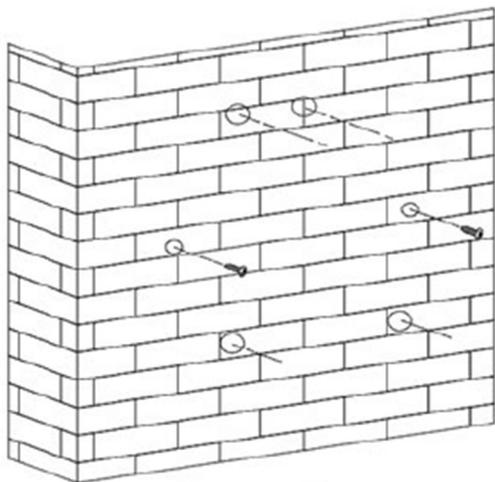
УСТАНОВКА ПРИБОРА

ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ

- Не устанавливайте вытяжку в помещениях с большим количеством окон и дверей; это отрицательно влияет на эффективность работы из-за воздушной конвекции.
- При наличии в комнате печи, газового котла или колонки необходимо учитывать, что во время работы вытяжка забирает из помещения воздух, необходимый для горения. Это относится также к помещению с герметичными окнами и дверями.
- **Внимание!** Отверстие для отвода воздуха запрещается подсоединять к вытяжным трубам или к каналам отвода отработанных продуктов сгорания. Запрещается присоединять отверстие для отвода воздуха к каналам вентиляции помещений, в которых находится прибор, работающий на сгораемом топливе.

ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

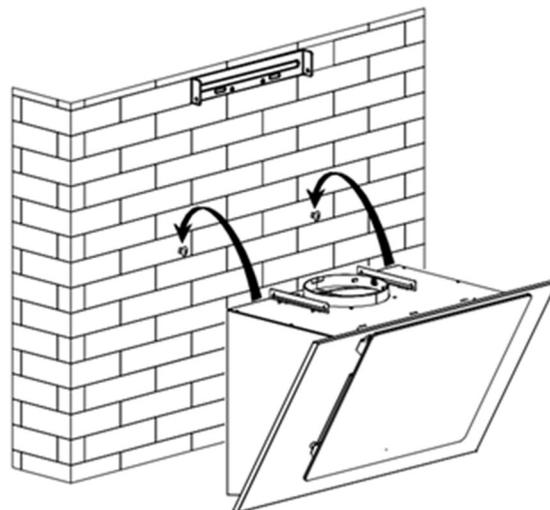
В ходе установки прибор должен быть отключен от сети электропитания. Убедитесь, что расстояние от нижней части вытяжки до конфорок составляет не менее 65 см для электрической плиты и не менее 75 см для газовой.



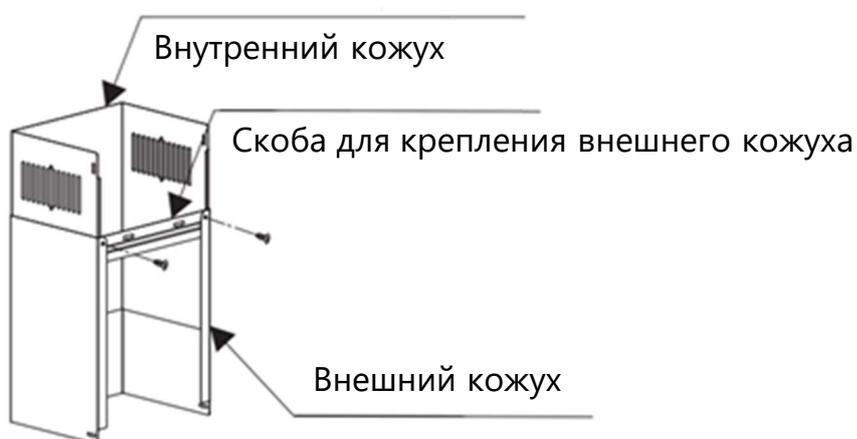
1. Наметьте на стене и просверлите шесть отверстий диаметром 8 мм, как указано на рисунке.
2. Вставьте дюбели в верхнюю и среднюю пару отверстий и затяните в них идущие в комплекте винты. Верхняя пара отверстий предназначена для крепления скобы для внутреннего кожуха вытяжки. Для средней пары винтов оставьте пространство между головкой винта и стеной в 3-5 мм, чтобы можно было повесить на них корпус вытяжки.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

3. Если вытяжка будет работать в вытяжном режиме, установите на воздуховод антивозвратный клапан и вытяжную гофро-трубу. Для режима рециркуляции пропустите этот шаг.
4. Подвесьте вытяжку на установленные винты.

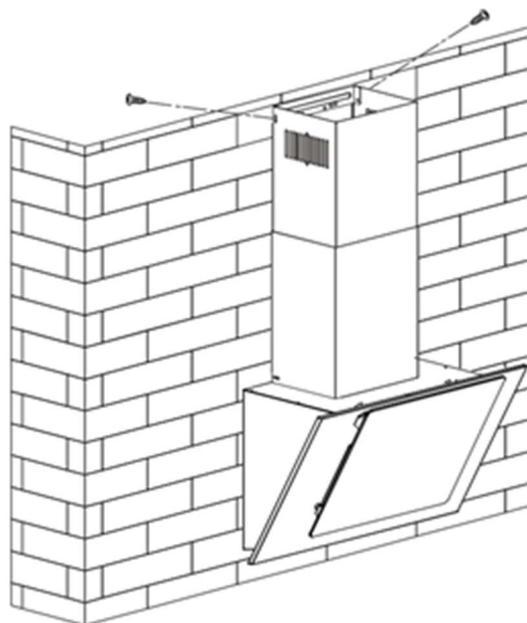


5. Установите скобу для крепления внешнего кожуха на внешний кожух и закрепите двумя винтами ST4x8 мм. Закрепите вытяжку на стене с помощью двух винтов, которые вкручиваются в нижнюю пару отверстий. Установите кожухи сверху на корпус вытяжки.



УСТАНОВКА ПРИБОРА

6. Поднимите внутренний кожух до уровня, установленной ранее на стене скобы, и закрепите кожух на стене с помощью двух винтов ST4x8 мм. Установка завершена.



Производитель обращает Ваше внимание на то, что не несет ответственности за непосредственное или косвенное причинение ущерба, вызванное неправильным встраиванием или подключением прибора. Производитель также не несет ответственности за ущерб, причиной которого стало отсутствующее или оборванное защитное соединение на месте монтажа (например, в случае поражения электротоком).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



ВКЛЮЧЕНИЕ / ОТКЛЮЧЕНИЕ МОТОРА ВЫТЯЖКИ.

1

ВЫБОР ПЕРВОЙ (НИЗКОЙ) СКОРОСТИ.

2

ВЫБОР ВТОРОЙ (СРЕДНЕЙ) СКОРОСТИ.

3

ВЫБОР ТРЕТЬЕЙ (ВЫСОКОЙ) СКОРОСТИ.

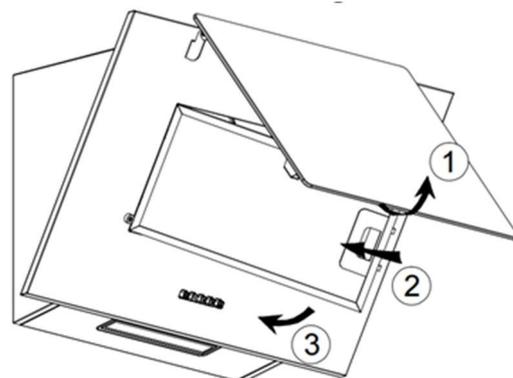


ВКЛЮЧЕНИЕ / ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОДСВЕТКИ.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ФИЛЬТРЫ

Чтобы снять алюминиевый фильтр для его чистки или для установки угольного фильтра, поднимите лицевую панель вытяжки (1), нажмите на зажим на фильтре (2), затем вытяните его из пазов в корпусе (3).



Для установки алюминиевого фильтра нажмите на зажим на фильтре, вставьте фильтр в пазы, затем отпустите зажим.

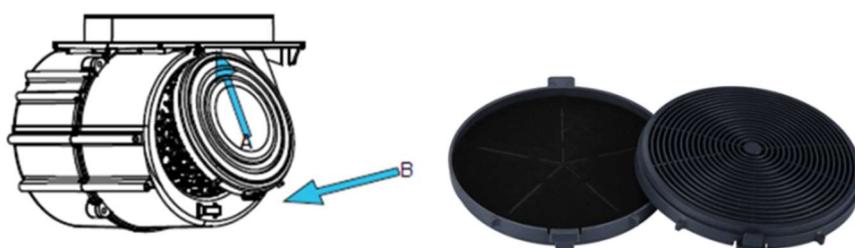
Перед началом эксплуатации убедитесь, что фильтры установлены надежно и лицевая панель приведена в исходное положение.

УГОЛЬНЫЙ ФИЛЬТР

Вытяжка может работать в режиме рециркуляции без подключения к вытяжной трубе. Для этого необходима установка угольного фильтра. Угольные фильтры не входят в комплект и должны приобретаться отдельно.

Для установки угольного фильтра:

1. Отключите прибор от сети электропитания.
2. Снимите алюминиевый фильтр, чтобы открыть доступ внутрь.
3. Снимите крышку с моторного отсека вытяжки.
4. Вставьте фильтр в пазы на моторном отсеке. Перед началом эксплуатации убедитесь, что фильтр надежно закреплен.



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ

Внимание! Запрещается открывать корпус и снимать жировые и угольные фильтры при работающем вентиляторе. Для оптимальной работы прибора следует регулярно чистить поверхность вытяжки, алюминиевый фильтр, а также проводить специальную чистку вентилятора и внутренних компонентов как минимум 1 раз в полгода.

- Перед чисткой необходимо отключить вытяжку от сети.
- Для чистки поверхности вытяжки пользуйтесь только мягким мыльным раствором или растворами моющих средств. Протирайте мягкой тканью.
- Для восстановления блеска отделки из нержавеющей стали воспользуйтесь специальным чистящим средством.
- Чистить алюминиевый фильтр следует раз в неделю в зависимости от интенсивности использования. Слегка нажмите защелку алюминиевого фильтра, снимите фильтр и положите его в раствор мыльной воды или моющего средства, после чего протрите мягкой щеткой. После просушивания фильтра установите его обратно в вытяжку.
- Чистку вентилятора двигателя и внутренних компонентов необходимо проводить 1 раз в полгода. Чистку должен осуществлять квалифицированный специалист.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** чистить двигатель водой или другими жидкостями.

Периодичность замены угольного фильтра зависит от частоты использования вытяжки, типа приготавливаемой еды и регулярности очистки противожировых фильтров. Угольный фильтр не подлежит чистке, его необходимо заменять на аналогичный фильтр по мере необходимости, ориентировочно, каждые 3-6 месяцев.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Решение
Подсветка включена, но мотор не работает.	Не выбрана скорость.	Выберите скорость работы.
	Вентилятор вытяжки неисправен.	Обратитесь в сервисную службу.
	Мотор неисправен.	Обратитесь в сервисную службу.
Подсветка не работает, мотор не работает.	Нет тока в электросети.	Проверьте сеть электропитания.
	Кабель прибора отсоединён.	Проверьте кабель вытяжки, и подключите его к сети.
Подсветка не работает.	Лампа подсветки неисправна.	Обратитесь в сервисную службу для замены.
Недостаточное всасывание.	Слишком большое расстояние между вытяжкой и варочной поверхностью, плитой.	Измените расстояние. Соблюдайте требования по минимальному расстоянию в 65-75 мм между вытяжкой и варочной поверхностью.
Вытяжка наклонена.	Неправильная или недостаточная фиксация крепежных элементов.	Выровняйте вытяжку и затяните крепления.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПОДСВЕТКИ

Внимание! Замену лампы должен осуществлять квалифицированный электрик или специалист авторизованной сервисной службы.

Лампа должна соответствовать параметрам, указанным ниже.

Перед заменой лампы убедитесь, что вытяжка отключена от электросети.

1. Снимите алюминиевый фильтр.
2. Найдите распределительную коробку, открутите винты на крышке распределительной коробки, затем снимите крышку (рис.1 (a) или (b) в зависимости от модели прибора).
3. Найдите клемму соединительного провода и вытащите её (рис.2).
4. В зависимости от вашей модели вытяжки, нажмите на пружину (рис.3) или подденьте плоской отвёрткой (рис.4) блок лампы и извлеките его из корпуса (рис.5). Отсоедините провода, питающие лампу.

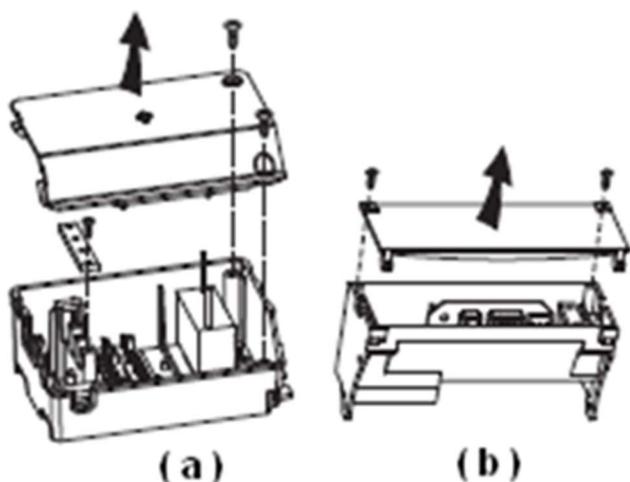


Рис.1

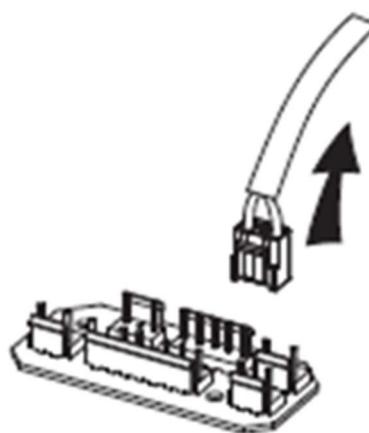


Рис.2

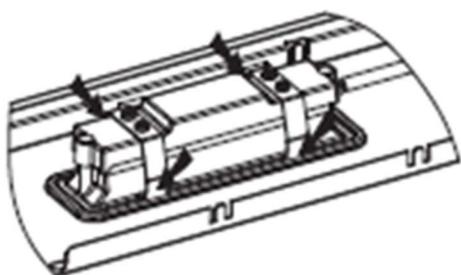


Рис.3

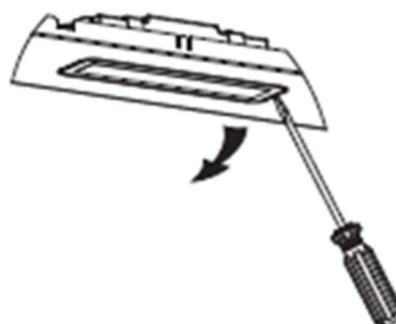


Рис.4

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

5. Вставьте новую лампу в вытяжку, подключите проводку.
6. Установите алюминиевый фильтр на место в корпусе вытяжки.

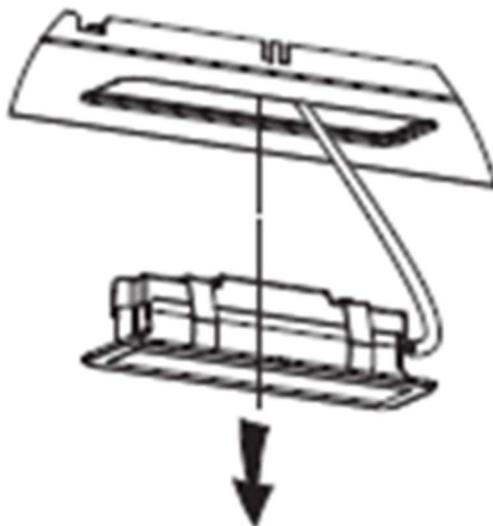
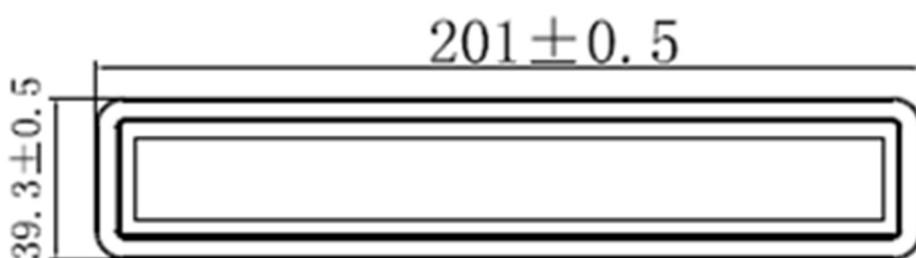


Рис.5

В вытяжке используется светодиодная лампа мощностью 1,5 Вт.
Номинальное напряжение: 220-240 В~. ILCOS D: DBS-1.5/30-H-201/39.5
Размеры указаны на рисунке (в миллиметрах).



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

- Храните оригинальную упаковку, она может понадобиться для дальнейшей транспортировки.
- Перевозите в оригинальной упаковке, придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющих на упаковке.
- Если оригинальная упаковка отсутствует: Примите меры, чтобы уберечь прибор от внешних ударов. Не кладите на него тяжести.
- При транспортировке держите или ставьте прибор параллельно полу (верхней частью кверху).

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

Просим вас придерживаться следующих мер:

1. При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
2. Используйте изделие в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
3. Если у Вас возникнут вопросы по изделию, Вы можете обратиться в сервисные центры по адресам, указанным в гарантийном талоне.
4. По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
5. Официальный срок службы изделия составляет 10 лет. Учитывая надежность и высокое качество, фактический срок службы может быть существенно выше официального.
6. Гарантийный срок изделия указан в гарантийном талоне, который вложен с инструкцией по эксплуатации.

На всю электротехническую продукцию MAUNFELD распространяется действие Технического Регламента Таможенного Союза :

- ТР ТС 004/2011 – «О безопасности низковольтного оборудования».
- ТР ТС 020/2011 – «Электромагнитная совместимость технических средств».
- ТР ЕАЭС 037/2016 – «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

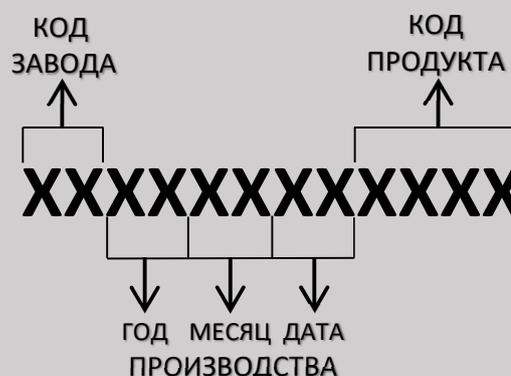
ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Каждое изделие MAUNFELD имеет уникальный серийный номер.

Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из букв и цифр:

Пример:



Торговая марка

MAUNFELD

Тип продукции

Вытяжка

Модель

WIND 60 A

Изготовитель

GUANGDONG ATLAN ELECTRONIC APPLIANCE MANUFACTURE CO., LTD
No. 12, East 3 Road, Jiangyi Avenue, Leliu Town, Shunde, Foshan, Guangdong, China. Китай.

Уполномоченное изготовителем лицо - импортер на территории Российской Федерации

ООО «МАУНФЕЛД РУС»
123182, г. Москва, ул. Щукинская, д. 2, эт. 1, пом. 170, каб. 1
www.maunfeld.ru;
info@maunfeld.ru
Тел.: +7 (800) 700-91-37

Импортер на территории Республики Беларусь

ООО «МАУНФЕЛД БАЙ»
РБ, Минская обл., Минский р-н, Щомыслицкий с/с, район д. Антонишки, д. 92, корп. 1, пом. 4
www.maunfeld.by;
info@maunfeld.by
Тел. +375 17 317-35-35

По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу. Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки. Список сервисных центров смотрите на сайте: www.maunfeld.ru

**МЕНЯЕМ
ЖИЗНЬ
ВОКРУГ**



Больше информации на сайте

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.



MAUNFELD